iMANGA
scanlations
I'LL MAKE YOU INTO AN OTAKU, SO MAKE ME INTO A RIAJUU!
おまえをオタクにしてやるから、俺をリア充にしてくれ！
w NJMANGA
il Larethian
ch Kaji-TU
ts Kari
qc Georgi
imangascans.org
irchighway #imangascans

The topic is already seething!! The 2nd round of the love comedy of an Otaku and a Gal bound by a cooperative love pact!!

AFTER ASCERTAINING WHETHER SUZUKI-KUN IS AN OTAKU OR NOT,
REPORT YOUR FINDINGS TO ME!
OTHER-WISE...

I'LL TELL ALL THE GIRLS IN CLASS
THAT YOU ARE AN OTAKU
WHAT!?

HAHA
HASEG-AWA!!

PLEASE STOP THAT.....
HAHAHA
THAT'S REALLY GROSS

I HEARD THAT KASHI-WADA IS AN OTAKU
ST-STOP THAT

!!!
DEAL WELL WITH OTAKUS.
I DON'T REALLY

Pact 2
「Because I'm Going To Become An Otaku!!」

Aoki Mutsumi
Original author Murakami Rin
Original character design Anapon
©Rin Murakami Anapon

KAGAYAKE! 全力ガール!!!

Shine! Full Power Gal!!!

おまえをオタクにしてやるから、俺をリア充にしてくれ！

Omae wo **OTAKU** ni shiteyaru kara
Ore wo **RIAJU** ni shite kure !

The original novel latest release volume 4, is on sale 20-Jun!!
Fantasia Sunko
『Omae wo Otaku ni shiteyaru kara, Ore wo Riaju ni shitekure!』
Author: Murakami Rin / Illustrator: Anapon
Publisher: Fujimi Shobou

... cough
KASHI-WADA

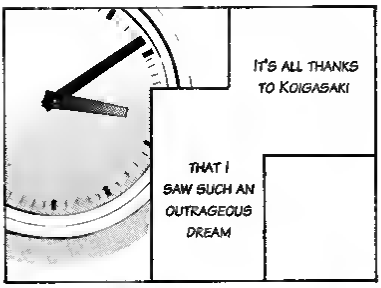
NOOOOOOOO!!!
ガタンッ

GROSS

IDIOT

SO WHAT IS WRONG WITH THIS SOLUTION?
NOTH-ING..
giggle giggle
PFF...

1-B
SUCH A TROUBLESOME THING
I'LL QUICKLY GET THIS OVER WITH!!


IT'S ALL THANKS TO KOIGASAKI
THAT I SAW SUCH AN OUTRAGEOUS DREAM

1-A
1-B
TO PREVENT SUCH A TRAGEDY FROM TAKING PLACE...

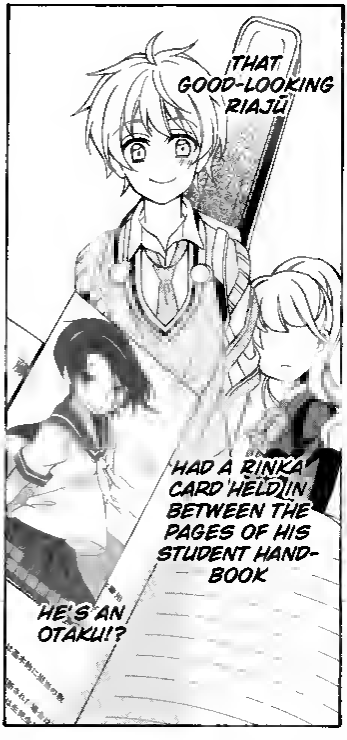
ARE YOU LOOKING FOR SOME-ONE?

I CAME HERE WITHOUT EVEN ASKING KOIGASAKI WHAT THIS SUZUKI GUY LOOKS LIKE
...BUT

WOAH
NO, IT'S ALL RIGHT!
SHALL I CALL HIM FOR YOU?
キョトーン
SOU-CHAN, WHERE ARE YOU GOING?
REALLY?
EH
THE MUSIC ROOM
……
ニヤニヤ
!!

CAN PLAY GUITAR
See ya
GOOD-LOOKING
POPULAR WITH GIRLS
SMARTLY DRESSED

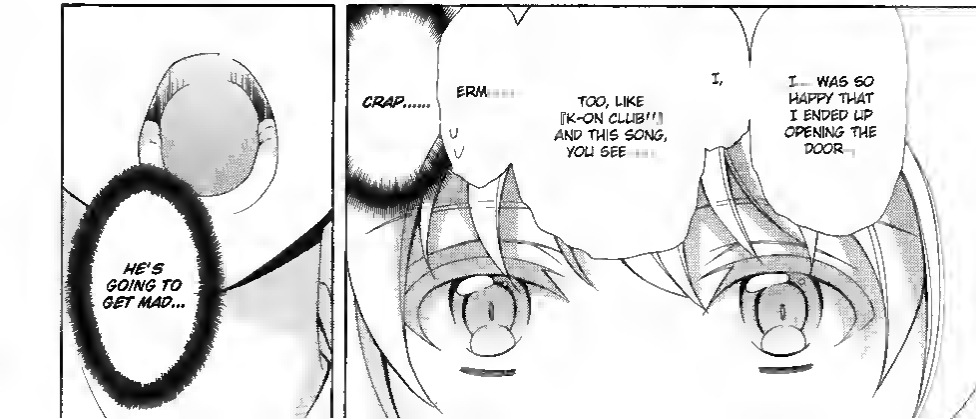
RIAJŪ LEVEL MAXED!
THOROUGHLY
IF YOU ARE LOOKING FOR SUZUKI-KUN, I THINK HE JUST LEFT THE CLASS-ROOM
EXCUSE ME
IS THERE A SUZUKI-KUN IN THIS CLASS?
IS IT OK FOR THAT KIND OF GUY TO EXIST?
Sigh ~~
HE JUST LEFT.....
DON'T TELL ME
THAT'S RIGHT
THE ONE WITH THE BROWN HAIR AND A GUITAR OVER HIS SHOULDERS...



葵季むつみ先生に応援メッセージを！
〒150-6790 渋谷区渋谷3-3-5 NBF渋谷イーストメディアファクトリー
月刊コミックアライブ編集部「葵季むつみ先生メッセージ」係

The ED of 『K-ON Club!!』
...
ISN'T SUZUKI-KUN FROM CLASS B THE ONE PLAYING?
THAT HOTTIE?
He's good
!!
IT'S ACTUALLY AN ANIME SONG, THOUGH...
HEY! NOW'S NOT THE TIME FOR THIS!
THE ONE PLAYING IS REALLY SUZUKI!
AND SO, HE WHO LIKES 『LOVEMINUS』 AND 『K-ON CLUB!!』 ...

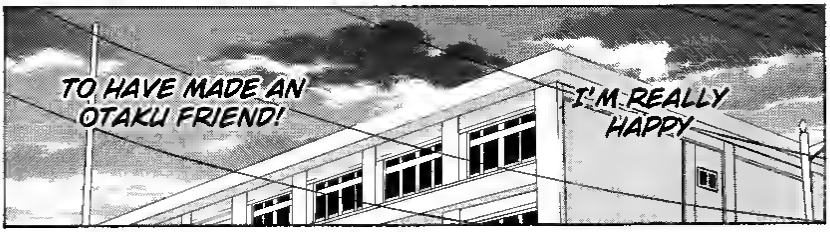
SUZUKI... IS AN OTAKU!?
ガラッ
AH...
SORRY FOR BARGING IN
I WAS JUST PASSING BY IN THE HALL-WAY
AND I HEARD THE ED OF 『K-ON CLUB!』
OH MY...
HE'S LOOKING AT ME SUSPI-CIOUSLY!... OF COURSE


I WAS SO HAPPY THAT I ENDED UP OPENING THE DOOR
I,
TOO, LIKE 『K-ON CLUB!』 AND THIS SONG, YOU SEE
ERM
CRAP.....
HE'S GOING TO GET MAD...

You like『K-ON Club!!』?
EH
ER...
YEAH
SERI-OUSLY ~!!
THANKS FOR CALL-ING OUT TO ME ~!!
EVERY DAY AFTER SCHOOL, I KEEP PLAY-ING ANIME SONGS
SOME OTAKU WOULD RESPOND TO THEM ~
Besides, except me, none of the other members show up
AND HAVE BEEN KIND OF HOPING THAT ~
I SEE
CAN YOU ALSO PLAY OTHER... SONGS?
YUP

I CAN PLAY THE ENTIRE SONG COLLECTION FROM『K-ON CLUB!!』
AND ALSO OTHER ANIME SONGS OR VOCALOID SONGS
This and –
That and –
REALLY!? AWESOME!

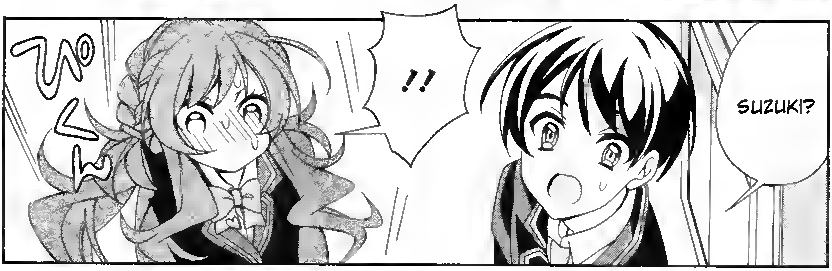
SO IF I SEARCH FOR YOU IN NI-COOOU, I'LL BE ABLE TO FIND YOU!?
YUP.
SEEMS LIKE I'M GOING TO HIT IT OFF WELL WITH SUZUKI
WOW
I'VE ALSO SUBMITTED ENTRIES TO THE『I TRIED PLAYING A GUITAR』SECTION OF NICO NICO DOUGA
AND NEVER HAD A CONVERSATION LIKE THIS...
I HAVE STUCK TO BEING A CLOSET OTAKU SINCE ENTERING HIGH SCHOOL


TO HAVE MADE AN OTAKU FRIEND!
I'M REALLY HAPPY

HOW WAS IT? HEY!
SO?

HE'S A PRETTY HARDCORE OTAKU
AND
SUZUKI IS AN OTAKU
HEY
YOU ASKED SUZUKI-KUN, RIGHT?
HEY!
.....
SERIOUSLY HE'S REALLY
ええ……
HER REACTION IS PRETTY UNDERSTANDABLE I GUESS

I KNOW FULL WELL TH T TO GIRLS,
A GUY BEING AN OTAKU IS A HUGE MINUS
ESPECIALLY TO A GIRL LIKE KOIGASAKI WHO IS BIASED AGAINST OTAKUS, EVEN IF IT'S SUZUKI...
HEY, KASSHII, I FOUND YOU!


!!
SUZUKI?

RINKA'S FIGURINE IS GETTING RE-LEASED TODAY
HAH
AKIBA!? SURE, SURE!
WANNA GO TO AKIBA ON OUR WAY HOME?
OH, LUCKY~
EH?

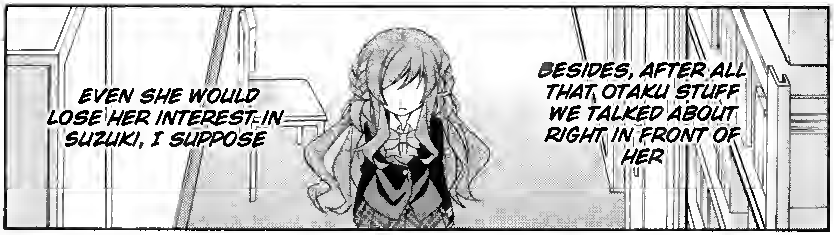
ほっ
ほっ
ほっ
ほっ
ほっ
……

THANK GOODNESS... THERE'S NO ONE ELSE AROUND
Whew
I'VE PRE-ORDERED IT SO THERE'S NO NEED TO HURRY, BUT
IT'S STILL BEST TO GET IT ON THE LAUNCH DAY ITSELF, ISN'T IT?

Ha

!
びくっ
WERE YOU IN THE MIDDLE OF A CONVERSATION?
OH
I'M SORRY
NO, IT'S FINE, SINCE WE ARE ALREADY DONE HERE
COMPLICATED-LOOKING EXPRESSION ON HER FACE...
WHAT A...

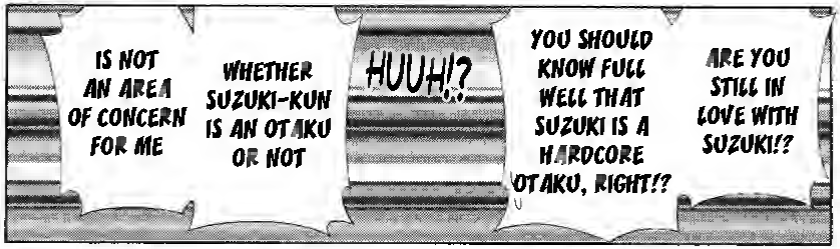
I'VE PRETTY MUCH FULFILLED HER REQUEST
TO VERIFY WHETHER SUZUKI IS AN OTAKU OR NOT
I'LL BE MAKING A MOVE FIRST
BYE, KOIGASAKI-SAN


EVEN SHE WOULD LOSE HER INTEREST IN SUZUKI, I SUPPOSE
BESIDES, AFTER ALL THAT, OTAKU STUFF WE TALKED ABOUT RIGHT IN FRONT OF HER

WITH THIS, I PROBABLY WON'T GET INVOLVED WITH KOIGASAKI
EVER AGAIN

SOMEHOW...
?
?
The next day
KASHIWADA,
GOT SOME TIME?
I MEAN,
WHY IS SOMEONE LIKE YOU
ABLE TO HAVE SUCH A FUN CONVERSATION WITH SUZUKI-KUN,
AND ON TOP OF THAT, EVEN HANG OUT WITH HIM!?

.....
HUH?


ARE YOU STILL IN LOVE WITH SUZUKI!?
YOU SHOULD KNOW FULL WELL THAT SUZUKI IS A HARDCORE OTAKU, RIGHT!?
HUUH!?
WHETHER SUZUKI-KUN IS AN OTAKU OR NOT
IS NOT AN AREA OF CONCERN FOR ME

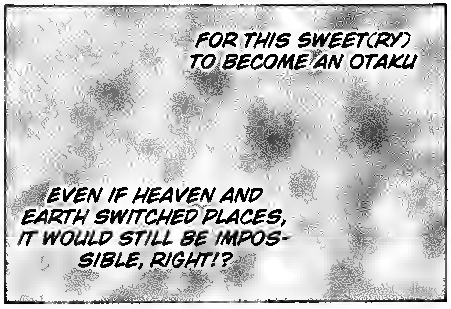
SO IT'S NATURAL, RIGHT?

..... DIDN'T YOU KEEP DISSING ME ABOUT HOW GROSS I AM FOR BEING AN OTAKU?
THAT'S BECAUSE YOU AND SUZUKI-KUN ARE WORLDS APART

AND SO,
I'VE THOUGHT ABOUT IT!!

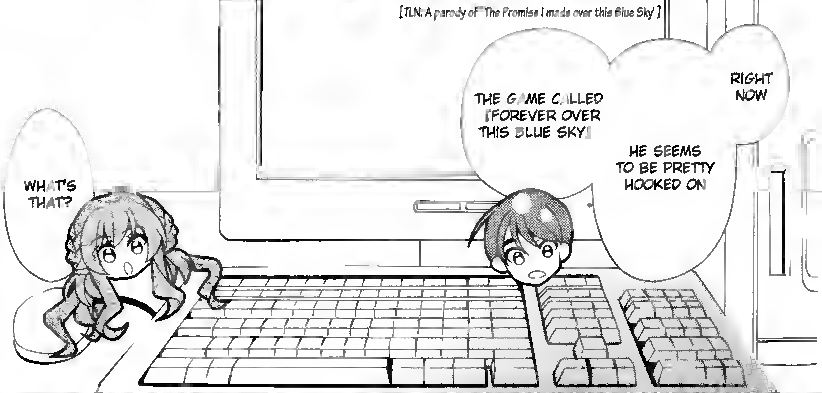
I THINK
IT'S BEST FOR ME TO BECOME AN OTAKU
LIKE SUZUKI-KUN!
.....
HUH?
IN ORDER TO HAVE THAT KIND OF FUN
TALK-ING TO SUZUKI-KUN
AND HANGING OUT WITH HIM AFTER SCHOOL
THAT- IS- WHY-
AFTER ALL,
THE ONLY THING YOU HAVE THAT I DON'T HAVE
IS『OTAKU KNOWLEDGE』 ISN'T IT?

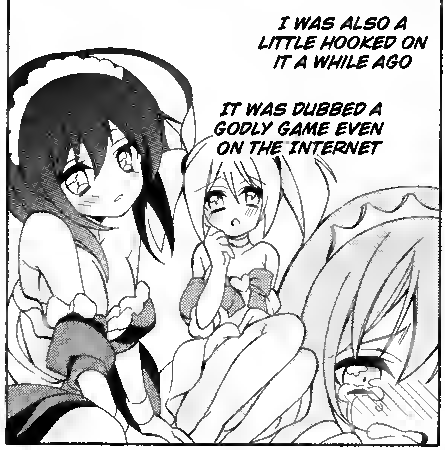
[TLN: See Loncon for (ry). Here it abbreviates to 'Sweet(LOL) Girl']



AH JEEZ, YOU ARE ANNOY-ING!!!
IN THE FIRST PLACE, YOU CAN'T SIMPLY BECOME AN OTAKU JUST BECAUSE YOU FEEL LIKE IT
WITH SUCH TWISTED FEELINGS?
DO YOU THINK YOU CAN BECOME AN OTAKU

[TLN: A parody of 『The Promise I made over this Blue Sky』]

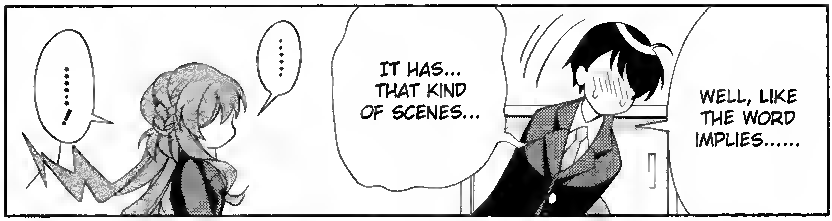



I WAS ALSO A LITTLE HOOKED ON IT A WHILE AGO
IT WAS DUBBED A GODLY GAME EVEN ON THE INTERNET

『FOREVER OVER THIS BLUE SKY』 IS AN ADULT (18+) PC GAME
この青空に永遠を

IS IT SOMETHING SIMILAR TO THAT "LOVE SOMETHING" GAME?
WELL, THERE ARE SOME SIMILARITIES, BUT...

HUH? WHAT'S AN... EROGE?
..... IT'S AN... EROGE FOR PC
? IN OTHER WORDS, WHAT KIND OF GAME IS IT?
IT'S LARGELY A DIFFERENT KIND OF GAME.....


……
……！
IT HAS... THAT KIND OF SCENES...
WELL, LIKE THE WORD IMPLIES.....

AREN'T YOU A HARDCORE PERVERT? SUPER SICKO!
DO YOU PLAY SUCH GAMES?
UGH

LET ME MAKE THIS CLEAR TO YOU. SUZUKI ALSO PLAYS THEM! THAT KIND OF GAME ...
IN OTHER WORDS

THAT YOU ARE DISGUSTED WITH!
HE'S THE KIND OF OTAKU
SUZUKI IS THE SAME AS ME

HUUUUHHH!?

IT'S NOT LIKE I'M DISGUSTED WITH OTAKUS IN PARTICULAR
IT'S JUST THAT.....
THUMP
EH...?

IN AN INSTANT
YOU JUST SAID SOMETHING REALLY UNREASONABLE, YOU KNOW!?
YOU PLAYING EROGE MAKES ME FEEL DIS-GUSTED

ABSO-LUTELY!
WHAT I WAS HOPING FOR, BUT THAT'S NOT POSSIBLE, IS IT?
AREN'T REALLY THAT BAD, RIGHT...? IS
THE OPINIONS THAT GIRLS HOLD TOWARDS OTAKUS
ISN'T THAT KOIGASAKI-CHAN?
OH
SO WHY ARE YOU TALKING TO SUCH A LAME GUY ~?
YOU IG-NORED ME EACH TIME
I TRIED TALKING TO YOU
ISN'T THIS GUY FROM OUR CLASS.....?
LAME GUY.....
.....ME?

KOIGA-SAKI!
TCH
AH...
HEY!
WHAT'S WRONG..?
!
DID...
THAT GUY JUST NOW DO SOMETHING AWFUL TO YOU BEFORE!?
I DON'T KNOW

I'VE NEVER EVEN ONCE SPOKEN TO HIM ...
I DON'T EVEN KNOW ..... HIS NAME

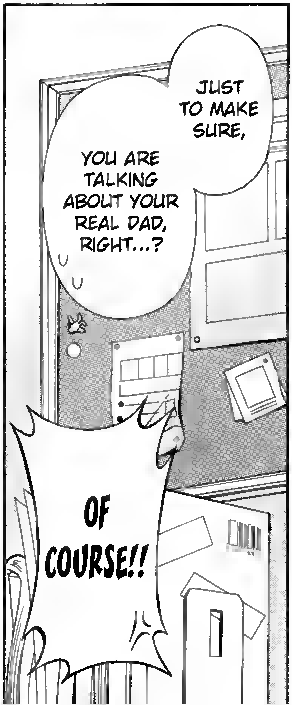
THEN WHY ARE YOU LOOKING SO PALE?
THAT DOESN'T MATTER, RIGHT!?
IT'S NONE OF YOUR CONCERN, RIGHT!?

YOU... YOU'RE RIGHT
WELL, I'D BETTER GET GOING, THEN

ヒソ

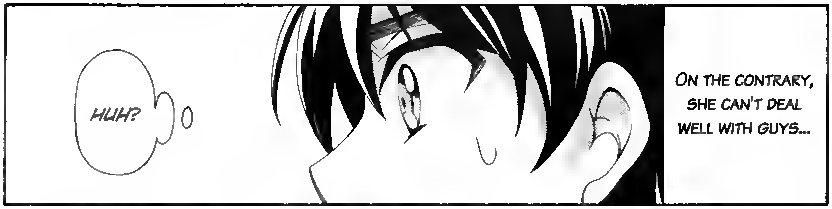
GUYS
I CAN'T DEAL WELL WITH
EH...?
FROM KINDERGARTEN TILL MIDDLE SCHOOL, I'VE ALWAYS BEEN IN ALL-GIRLS' SCHOOLS,
AND I ONLY HAVE SISTERS AS SIBLINGS,
THEN...
WAIT A MINUTE!
WAIT
SO I'VE NEVER HAD ANY LONG CONVERSATIONS WITH GUYS..

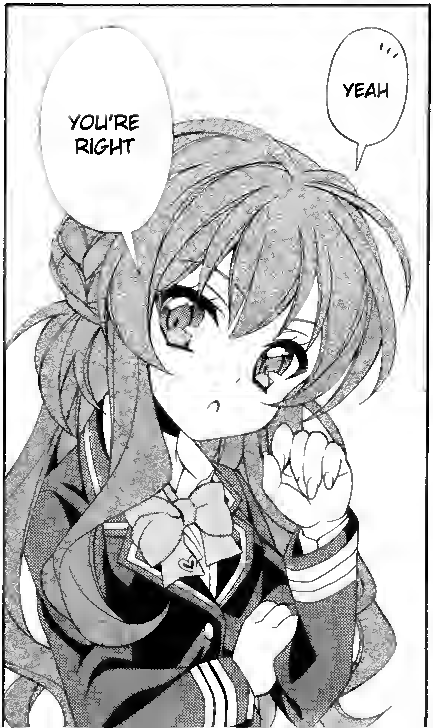
[TLN: Shibuya is a popular shopping district in Tokyo]



— OH MY GOODNESS

A BITCH AND WAS LOOSE WITH A WHITE COLLAR WORKER
IS WITHOUT A DOUBT A LIE, HUH
ブッ
AND HE ALSO HATES ME
ブッ
HE'S THE ONLY ONE FROM THE SAME MIDDLE SCHOOL AS ME
THE RUMOR THAT KOIGA-SAKI IS
HONJOU FROM CLASS C PROBABLY SPREAD THAT RUMOR AROUND...


HUH?
ON THE CONTRARY, SHE CAN'T DEAL WELL WITH GUYS...


YEAH
YOU'RE RIGHT

WAIT A MINUTE
HAVEN'T YOU BEEN TALKING NORMALLY NON-STOP WITH ME?

NORMALLY I SHOULD GET GOOSEBUMPS FROM GETTING TOUCHED BY A GUY,
AND YET, INITIALLY, WHEN I FIRST BUMPED INTO YOU,
I DIDN'T GET ANY SUCH REACTION.....
I NEITHER BLUSHED,
NOR DID I FEEL NERVOUS
AND I WAS ALSO CURIOUS ABOUT SUZUKI-KUN'S CARD
SO, I TOOK A CHANCE
AND CALLED YOU OUT
CALLING YOU OUT IS ONE THING...
BUT WHAT IF I COULDN'T TALK TO YOU, I THOUGHT
BUT
IT WAS ALL NEEDLESS WORRY

I PROB-ABLY
DON'T SEE YOU AS A MAN AT ALL
YUP
WELL, BACK TO WHAT WE WERE DIS-CUSSING
I NO LONGER FEEL LIKE RESPONDING TO THAT

IN ORDER TO GET JUST A LITTLE CLOSER TO SUZUKI-KUN,
I'LL BECOME AN OTAKU!

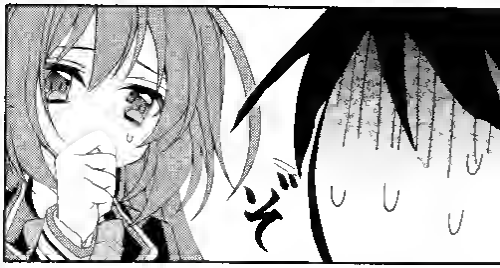
SO CAN YOU BRING ME TO A SHOP
THAT SELLS THAT 『FOREVER OVER THIS BLUE SKY』 GAME?
OR I CAN JUST PASS YOU THE MONEY AND YOU GO BUY IT FOR ME
WH-
THERE WILL BE A LOT OF OTAKU GUYS IN THAT KIND OF SHOP!!
WHO WOULD DO THAT FOR YOU!! I'LL TELL YOU THE PLACE, AND YOU GO GET IT YOURSELF!
DIDN'T I TELL YOU EARLIER? I CAN'T DEAL WELL WITH GUYS!
IT'S NOT LIKE I DON'T WANT
TO BRING HER THERE
.....

SEE YOU!
PERVERTED HARDCORE OTAKU-KUN

IF YOU ARE SO ADAMANT ABOUT IT,
THEN I WON'T ASK YOU ANYMORE
EH?

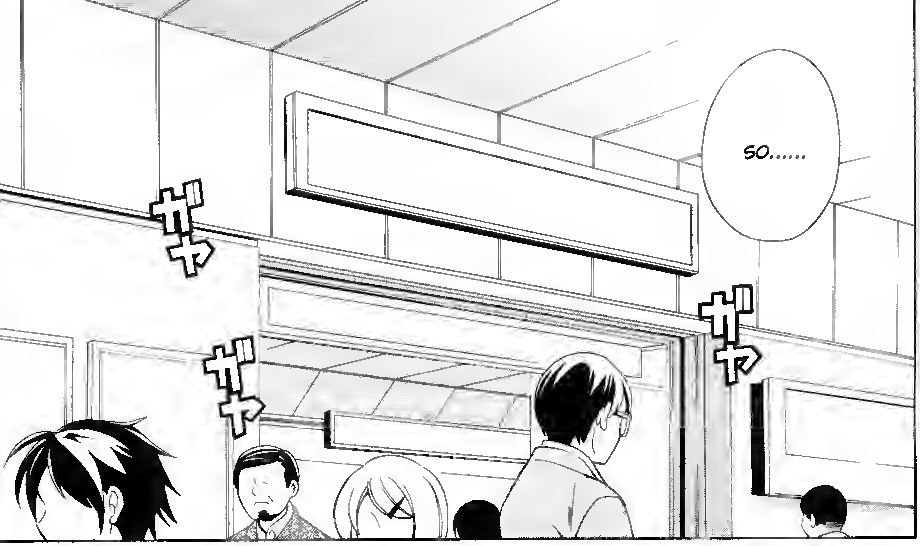
...I GET IT

I GET IT, I JUST NEED TO ACCOMPANY YOU THERE, RIGHT!?
REALLY? YOU ARE A GREAT HELP ~

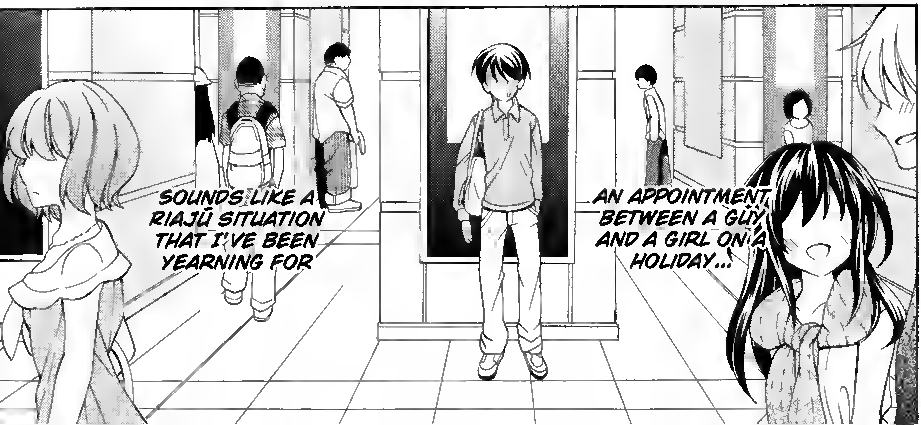

ぞ

FUHN

THERE'S NO WAY THEY'LL SELL AN ADULT GAME
TO SOMEONE IN SCHOOL UNIFORM
THEN
LET'S QUICKLY GO NOW ...


ガヤ
ガヤ
ガヤ
SO.....

BUT
ON MY VALUABLE GOLDEN WEEK...
Sigh —
4/29
10:43


SOUNDS LIKE A RIAJŪ SITUATION THAT I'VE BEEN YEARNING FOR
AN APPOINTMENT BETWEEN A GUY AND A GIRL ON A HOLIDAY...!

A Riajū event happening all of a sudden!!?
IS THIS
..... A DATE?
I'LL BE DAMNED IF THIS CAN BE CALLED A DATE!
NO!! WAIT, GET THAT THOUGHT OUT OF MY HEAD!
ぶんっ
ぶんっ
.....
TO MY APPOINTED TIME WITH KOIGASAKI
THERE ARE STILL FIFTEEN MINUTES LEFT
Continuing in next issue! September issue, on sale July-27 (Fri)!!

The Otaku Lexicon

Note that some terms may have multiple meanings or more detailed definitions. For simplicity purposes, this page will give simple definitions that will hold within the context of this story. Most of the terms can be wiki-ed if you want more info. These terms are used primarily by Otakus

Otaku — Someone who's obsessively interested in anime, manga and video games to the point of lacking a social life.

Riajū — A person who leads a fulfilling real life. Can be taken to be the opposite of Otaku.

Lolicon — A person who has a lolita complex, that is, who finds young girls or females with child-like bodies sexually desirable. Of course, among Otakus, this usually only applies to 2D characters.

Gal — 'Gal' used in Japanese does not just mean 'girl', but specifically refers to a young girl (and also to a sub-culture comprised of such girls) who dresses in a fashionable, glamorous style, often involving the use of unnatural beauty enhancements such as wigs, fake nails, fake eyelashes, colored contacts, heavy makeup, etc.

Bitch — The word 'bitch' in Japanese has a narrower meaning than its English counterpart, and refers to a woman who's loose with men.

The Otaku Lexicon

Note that some terms may have multiple meanings or more detailed definitions. For simplicity purposes, this page will give simple definitions that will hold within the context of this story. Most of the terms can be wiki-ed if you want more info. These terms are used primarily by Otakus

Sweet(LOL) Essentially a transliteration of the internet slang, スイーツ（笑）. It might be used without the (LOL). Sweet(LOL) essentially refers to a girl who is heavily influenced by mass media, such as magazines, TV, ads, etc. that are targeted towards women. (LOL) is often added, especially on sites like 2ch (a popular bulletin board - note that this is not the same as 2chan, which is an image board), to remove ambiguity and add emphasis to the 'sarcastic' nuance in the word.

Vocaloid Vocaloid is originally a singing synthesizer technology from Yamaha. Since the release and popularizing of Hatsune Miku, a singing synthesizer application (with a persona of the same name) that uses Vocaloid technology, personas (which use sampled voices of voice actors and actresses) with anime character designs from such applications have become icons in the Otaku culture, and have spun into various other Otaku merchandise. In this series, Vocaloid songs refer to songs synthesized with Hatsune Miku and other such similar applications.

Nico Nico Douga A video sharing site like Youtube. While not limited to Otaku content, a proportionately large amount of content is Otaku in nature, and much of the video comments are filled with Otaku slang and jargon often seen on 2ch(2channel) and 2chan (Futaba) boards.

The Otaku Lexicon

Note that some terms may have multiple meanings or more detailed definitions. For simplicity purposes, this page will give simple definitions that will hold within the context of this story. Most of the terms can be wiki-ed if you want more info. These terms are used primarily by Otakus.

Akiba	Short for Akihabara, which is a major shopping area for electronic, computer, anime, and Otaku goods.
(ry)	(ry) or (略), is a way of abbreviating or ommitting things out on the internet. It can be placed anywhere in a word or phrase or sentence as long as the omitted words are clear to the reader.
Eroge	An erotic game or visual novel. Please wiki 'eroge' for more information.